

本案僅就中文詞句部份進行審查，至於外文部份所登載之相關內容不予審查，惟上述內容仍應符合相關法令之規定，並應由貴公司自行負擔法律責任。

本案僅針對含藥化粧品部份進行審查。
一般化粧品、一般化妝品不在本案審查範圍。
需自行確認是否符合相關管理規定。

仿單標籤粘貼表

| | | | |
|-------|--|------|----------------|
| 產品名稱 | Elastine 天使光沙龍級染劑— 紅棕色(第 1 劑、第 2 劑) | 申請廠商 | 台灣樂金生活健康股份有限公司 |
| 許可證字號 | 衛部粧輸字第 023550 號 | | |

105. 7. 05



※貼產品之標籤、仿單、包裝及實物正背面照片
※中文標示項目(如背面所列)



有關 產品說明 批號/出廠日期上市前應完整標示
請確認內容之真實性，並由貴公司自行負擔法律責任。

使用注意事項請依衛生福利部公告刊載
為確保安全使用染髮劑並避免可能產生副作用
其使用方法不得以洗髮方式進行染髮。

仿單標籤粘貼表

| | | | |
|-------|------------------------------------|------|----------------|
| 產品名稱 | Elastine 天使光沙龍級染劑— 紅棕色(第1劑、第2劑) | 申請廠商 | 台灣樂金生活健康股份有限公司 |
| 許可證字號 | 衛部粧輸字第 023550 號 | | |

105 7. 05

※貼產品之標籤、仿單、包裝及實物正背面照片
※中文標示項目(如背面所列)



OIL BLENDED FOAM COLOR

1제 | 염모제

• 주의사항 •
1) 개봉 시 가위를 사용해 절취선을 따라 자른 후 내용물을 2제 용기에 따라 넣습니다. 내용물이 용기 밖으로 흐르지 않도록 주의하십시오.
2) 개봉 한 염모제는 잔량을 사용해 주십시오. 공기 접촉시간이 길어지면 염색효과가 떨어질 수 있습니다.
3) 제품박스 내 설명서를 잘 읽고 사용해주십시오.

• 제품명: 엘라스틴 오일블렌디드 폼 컬러
• Product Name: Elastine Oil Blended Foam Color
• 용량: 35g

웬레드베리 B

• 연구개발 및 제조업체: (주)엘지생활건강
충청북도 청주시 흥덕구 2순환로 765
(본사)서울특별시 흥남구 새왕언로 58
080-023-7007(수신자부담)
www.lgcare.com

• 제조지: (주)세한화학품
인천광역시 남동구 남동서로
312 14동학 1로트

OTHER
의약외품

• 제품명: 엘라스틴 오일블렌디드 폼 컬러
• Product Name: Elastine Oil Blended Foam Color
• 용량: 35g

웬레드베리 B

• 연구개발 및 제조업체: (주)엘지생활건강
충청북도 청주시 흥덕구 2순환로 765
(본사)서울특별시 흥남구 새왕언로 58
080-023-7007(수신자부담)
www.lgcare.com

• 제조지: (주)세한화학품
인천광역시 남동구 남동서로
312 14동학 1로트

OTHER
의약외품

仿單標籤粘貼表

| | | | |
|-------|------------------------------------|------|----------------|
| 產品名稱 | Elastine 天使光沙龍級染劑－ 紅棕色(第1劑、第2劑) | 申請廠商 | 台灣樂金生活健康股份有限公司 |
| 許可證字號 | 衛部粧輸字第 023550 號 | | |



105. 7. 05

※貼產品之標籤、仿單、包裝及實物正背面照片
※中文標示項目(如背面所列)





OIL BLENDED FOAM COLOR | ES天使光沙龍級染劑

Elastine Oil Blended Foam Color | 中文說明書

105. 7. 05

使用說明書

(請先詳閱本說明書，再進行染髮)

使用注意事項

1. 有下列情況者請勿染髮

- (1) 過去因使用染髮劑時皮膚有異常反應(發腫、發炎等)，或在染髮後有斑疹、紅腫、發癢，或有噁心嘔吐等體內不適的經驗。
- (2) 皮膚測試結果有異常狀況。
- (3) 在頭部、臉部、頸部有發腫、受傷、皮膚疾病者。
- (4) 婦女每個月生理期、懷孕中或可能懷孕者。
- (5) 處於生產後、生病、病後恢復期者，或其他身體異常者。
- (6) 具有特殊體質者、腎臟疾病、或曾患有血液疾病之患者，使用前應先向專科醫生洽詢。
- (7) 持續身體不適者(持續發熱、倦怠感、心悸、呼吸困難的症狀，或流鼻血等，經期性出血，經期中或處於難以止血狀態者)。

2. 染髮前注意事項

- (1) 請務必於每次染髮前2天(48小時)依右側指示做皮膚測試。皮膚測試是為了瞭解您是否會對染髮劑起過敏反應，即使過去從未發生過敏經驗，也可能因體質的改變而發生過敏等副作用，因此每次請務必進行測試。
- (2) 此為用於頭髮之產品，請勿使用於頭髮以外之地方。
- (3) 請勿染眉毛、睫毛，以避免藥劑流入眼睛中。
- (4) 剛卸除臉上汗毛時請勿使用本產品，因皮膚上可能有細微傷口，容易受到刺激。
- (5) 染髮前後1週請勿燙髮，以免使頭髮損傷或退色情況發生。

3. 染髮中注意事項

- (1) 染色或洗髮期間請盡量避免染髮液進入眼睛。若不慎誤入眼睛，可能會引起嚴重的疼痛或造成眼睛受傷(角膜發炎)。誤入眼睛時，千萬不可用手搓揉，請馬上使用水或溫水沖洗15分鐘以上，並立刻求診。請勿任意使用眼藥。
- (2) 染髮中斑疹、紅腫、浮腫、發癢，強烈刺激感等的皮膚異常，或感覺噁心、嘔吐等異常狀況，請立即停止染髮，並徹底清洗染髮液。若不立即處理可能會造成狀況更加惡化。
- (3) 請盡量避免染髮液沾染在臉部、脖子上。沾染到染髮劑時，請立即用乳液擦拭及用清水清洗，若不盡快處理，可能難以清除。為防止手指、指甲受到汙染，請戴手套進行染髮。
- (4) 請於通風良好處進行染髮。
- (5) 請勿在染髮中洗澡或在染髮前沾濕頭髮，以避免染髮液可能透過汗水和水氣進入眼睛。

4. 染髮後注意事項

- (1) 頭部、臉部、頸部等有斑疹、紅腫、發癢、水泡等皮膚異常反應發生時，請勿用手抓或搓揉發炎部位，請立即就診，請勿任意塗抹藥品。
- (2) 染髮後感覺噁心等身體不適者，請洽詢醫生。

5. 其他注意事項

- (1) 有下列情形請注意衣服、帽子、枕頭套等，可能會沾染到顏色。
 - ▶ 頭髮濕時(因運動、游泳等而大量流汗時，梳子濕時，洗頭髮後等)。
 - ▶ 大量使用生髮水、造型品、護髮類等的頭髮用品。
- (2) 染髮液沾染到衣服、地板、毯子、牆壁等會無法清除，請注意使用。
- (3) 混合的染髮液請勿保存在密閉的容器內，以避免從混合的液體產生的氣體壓力，可能有容器破損的危險，故去棄容器時務必將蓋子打開再丟掉。
- (4) 混合液的殘液已無染髮效果，請務必丟棄。

6. 保管注意事項

- (1) 請放置於嬰幼兒不易拿取處，以避免誤食而造成危險。
- (2) 請避免高溫或光線直射，保存於陰涼處。
- (3) 剩餘的未混合使用的液體請避免光線直射，避免與空氣接觸，並存放在陰涼處。

產品內容物



皮膚測試方法

- 每次染髮前2天(48小時)需做皮膚測試

◆ 準備物品 ◆
(另行準備)



1. 準備測試用的混合液

- (1) 打開第2劑，倒入少量液體至容器中。
- (2) 打開第1劑將少量液體倒入容器中，將第1劑與第2劑以1比2的比例混合。

2. 塗抹混合液

- (1) 將手臂內側或耳朵後面清洗乾淨並擦乾。
- (2) 取測試液數滴，塗抹於清洗之皮膚，其大小如十元硬幣，使其自然乾燥。

3. 靜置48小時

- (1) 針對塗抹部位進行2次觀察，第一次是塗抹後30分鐘，第二次是塗抹後48小時。
- (2) 若在48小時前塗抹部位有斑疹、發癢、水泡、刺激等皮膚異常狀況時，請勿用手觸碰，並立即清洗停止染髮。



4. 沒有異常情況，方可進行染髮

48小時以內發現上述的異常情況，無法進行染髮

- ▶ 對染髮產品有過敏反應經驗。
- ▶ 目前有頭皮敏感、發癢、有傷口的情况。

用法·用量

- 使用前將第一劑(35g)倒入第二劑(70g)混合，擠壓出染劑後，均勻塗抹於頭髮上。
- 靜置約25~30分鐘後以溫水洗淨，再使用洗髮精充分清洗頭髮，洗髮後，取適量護髮素於手心，搓揉於髮尾及髮絲，輕輕按摩後靜置10~15分鐘後，再以溫水沖淨即可。
- 依照變量調整適當用量使用。

顧客諮詢專線

☎ 02-8787-8739

(付費電話)

對染髮方式有疑問者請洽詢顧客諮詢專線
本產品有保產品責任險，請安心使用
請勿以本產品為嬰幼兒染髮

注意事項

* 請仔細閱讀虛線標註的指示



- (1) 本產品不適用於補染或曾將頭髮漂染或頭髮有嚴重受損者，染後髮色可能與示意圖有差異。
- (2) 一盒份量適中長髮(肩膀至腋下之間長度)，如果您的髮量較多或是頭髮較長，建議您可使用2盒。
- (3) 請務必使用於乾髮上。
- (4) 請拿下眼鏡、隱形眼鏡、飾品類再進行染髮。
- (5) 本產品置於太冷或溫度太高的地方，可能會讓頭髮受損、頭皮刺激或造成混合液不易混合的狀況。
- (6) 染髮中禁止於傷口上使用紅藥水(Mercurochrome)、碘、雙氧水(過氧化氫系)的消毒藥水。
- (7) 請斟酌頭髮受損的問題，最少經過2週以上再進行染髮。

1. 準備染髮

- 1 混合第1劑+第2劑**
逆時針方向轉開第2劑混合容器，倒入第1劑並蓋緊



- 2 慢慢搖晃**
請抓住容器上方，下方像繞圈般，慢慢搖晃



混合時的注意事項

- 開關容器時，請小心不要將內容物灑出。
- 請勿大力搖晃容器或上下搖晃，若容器內產生過多泡沫，可能會不易擠出。
- 混合後請勿放置太久，請馬上使用。
- 混合液的顏色可能與染髮後的顏色有差異。

2. 染髮 開始染髮！均勻塗抹染劑靜待30分鐘！

[建議塗抹順序]脖子後→前側(耳朵旁、額頭)→兩側→頭頂

- 1 均勻灑上混合的染劑**
手拿混合液容器，仔細塗抹於頭髮上。
- 2 充份塗抹染劑於頭髮上。**
- 3 等待30分鐘**



不同髮質特性的注意事項

- 燙髮建議經過2週以上再進行染髮為佳，請比一般的等待時間少5~10分鐘！
- 粗硬的頭髮請比一般的等待時間多5~10分鐘！
- 細又受損的髮質請比一般的等待時間稍微縮短！
- 第2次染髮時先塗抹新生的髮根等待20分鐘！之後再塗抹其他部位，再等待10分鐘！

3. 保護頭髮 透過白芒花籽精質油來保護頭髮不揪結！

- 1 用洗髮精清洗頭髮**
- 首先使用溫水充分沖洗染髮的染劑。
 - 使用洗髮精充分按摩，之後繼續沖洗直到水變清澈，泡沫完全洗去為止。
- 2 用“護色亮澤護髮素”完美結束！**
- 洗髮後，擦去多餘水份後，請將內附的護髮素均勻塗抹在頭髮上，並按摩頭髮。
 - 依照頭髮的受損程度，放3~5分鐘再沖洗。
 - 填補頭髮受損毛鱗片，給予髮絲充份的營養，有效護理染色後的頭髮。



白染黑專用

專業沙龍級染髮再升級 在家就可輕鬆護髮染

添加白芒花籽油精華，染後髮色光澤持久，不乾澀，無刺鼻味

Elastine 天使光沙龍級染劑—紅棕色 (第 1 劑、第 2 劑)

Elastine Oil Blended Foam Color Warm Red Berry

#A212201



■ 產品特色

1. 沙龍時尚髮色，在家輕鬆染

LG 生活健康獨特精萃油轉換技術，不僅可營造出沙龍級時尚髮色，還能利用精粹油的成份，同時提升頭髮潤澤感，滿足染後色澤與髮質。掌握韓國流行時尚髮色，呈現完美亮澤髮質。

2. 白芒花籽精萃油，讓頭髮健康有光澤

添加白芒花籽精萃油及天然保濕因子，有效增加髮色飽滿度，染後髮質健康，髮色光澤持久，豐潤柔順易梳理，不乾澀。

3. LG 生活健康獨特精萃油染髮轉換技術

由「精萃油凝膠」轉變為「微量泡沫」，運用獨特的精萃油轉換 (Transform™) 技術，透過劑型的變化，讓染髮更加簡便，髮色更均勻，更好過色

4. 男女均適合，方便使用，易上色，不滴落

不滴落凝膠精華質地，男女均適用的髮色，輕鬆一劑加二劑，就可以輕鬆染髮，使用方便，不滴落沾染，更無刺鼻味！

■ 用途：染髮

(染髮前，請仔細閱讀內附使用說明書，並依照正確使用方法。)

●本產品內含 p-phenylenediamine、2-Methyl-5-Hydroxyethylaminophenol，可能會引起過敏現象，請依照注意事項進行肌膚測試後使用。

●請於通風佳的空間使用。

●請勿使用於眉毛或睫毛上。

●若不慎碰觸眼睛，請以大量清水沖淨，並洽詢醫師。

●染髮後務必充分洗淨頭髮。



■英文成分:

第一劑：染髮劑

主成分: w/w(%)

| | |
|--------------------------------------|--------|
| ● p-Aminophenol | 0.800% |
| ● 4-Amino-2-Hydroxytoluene | 0.760% |
| ● Resorcinol | 0.600% |
| ● p-Phenylenediamine | 0.400% |
| ● 2-Methyl-5-Hydroxyethylaminophenol | 0.400% |

105. 7. 05

其它成份:

Water、Ethanolamine、PEG-40 Hydrogenated Castor Oil、Sodium Lauryl Sulfate、Sodium Laureth Sulfate、Fragrance、Cysteine HCl、Cellulose Gum、Acrylates/C10-30 Alkyl Acrylate Crosspolymer、Sodium Sulfite、PPG-3 Myristyl Ether、Tetrasodium EDTA、Erythorbic Acid、Polyquaternium-7

第二劑：氧化劑

主成分: w/w(%)

- Hydrogen Peroxide 5.950%

其它成份:

Water、Cocamidopropyl Betaine、Lauramine Oxide、Phosphoric Acid、Acrylates/Steareth-20 Methacrylate Copolymer、PEG-150/Decyl Alcohol/SMDI Copolymer、Sodium Phosphate、Etidronic Acid、PEG-2 Dimeadowfoamamidoethylmonium Methosulfate

護色亮澤護髮素全成分：

Water、Cetearyl Alcohol、Dimethicone、Behentrimonium Chloride、Cyclopent Asiloxane、Isopropyl Alcohol、Macadamia Terinfolia Seed Oil、Dipentaerythryl Hexahydroxystearate/Hexastearate/Hexarosinate、Polysorbate 20、Benzyl Alcohol、Methylchloroisothiazolinone、Methylisothiazolinone、Glyceryl Stearate、PEG-100 Stearate、Disodium EDTA、PPG-3 Caprylyl Ether、Fragrance、Limnanthes Alba (Meadowfoam) Seed Oil、Laureth-4、Laureth-23、PEG-55 Stearate、Magnesium Chloride、Magnesium Nitrate、Citric Acid

■用法/容量：

- 使用前將第一劑(35g)倒入第二劑(70g)混合，擠壓出染劑後，均勻塗抹於頭髮上，用指腹將染劑搓勻於頭髮(順序:脖子後→前側(耳朵旁、額頭)→兩側→頭頂)、髮根到髮尾直至覆蓋所有頭髮為止。(尤其是髮際/鬢角處，請用指腹塗上染劑)
- 靜置約 30 分後以溫水洗淨，再使用洗髮精充分清洗頭髮，洗髮後，取適量護髮素於手心，搓揉於髮尾及髮絲，輕輕按摩後靜置 3-5 分鐘後，再以溫水沖淨即可。

- 依照髮量調整適當用量使用。



■ 適用對象：

男女均可

■ 內容物包含：

- 第 1 劑 (35g) x 1
- 使用說明書 1 份
- 第 2 劑 (70g) x 1
- 手套*1 雙+塑膠袍 *1+耳套*1 雙
- 護色亮澤護髮素*1 包 OIL Treatment 8ml

用途：修護髮絲

使用方式：按照一般護髮程序使用於頭髮中後段。(需沖水)

105. 7. 05

■ 染髮劑注意事項：

一、染髮者應遵照下列注意事項以策安全

- (一)、除非必要，應儘量避免染髮。
- (二)、染髮後請使用大量水沖洗頭皮。
- (三)、染髮時應戴手套。
- (四)、使用前請詳閱盒內說明書。
- (五)、絕對不可以同時混合使用不同廠牌之染髮劑，因為這麼做可能會造成無法預知之傷害。

二、使用前之注意事項:

(一)、染髮前必需先作皮膚測試--

- 1.將手腕內側或耳朵後面用肥皂清洗後，以脫脂棉輕拭。
- 2.然後根據染髮劑之使用方法，混合測試液數滴。
- 3.取測試液數滴，塗抹於清洗之皮膚，其大小如十元硬幣，使其自然乾燥，在 48 小時內不得觸摸。
- 4.皮膚測試之 48 小時內如有皮膚搔癢、紅腫或異常刺激等現象發生，應立刻用水清洗，且不得進行染髮，在 48 小時後，確定測試部位之皮膚無任何異常現象發生，方可開始進行染髮。

(二)、有下列情況者不得染髮--

- 1.皮膚測試後，發紅起水泡。
- 2.頭部、頸部、臉部有發腫，受傷或皮膚疾病。
- 3.可能懷孕或確知已懷孕婦女。
- 4.婦女每月生理期、產後、病中或病後恢復期等特殊情況。

(三)、具有特異體質、腎臟疾病或曾患有血液病之患者，使用前應先向專科醫師洽詢。

三、染髮時操作上之注意事項:

- (一)、洗髮時應避免藥液或洗髮液流入眼睛，萬一不小心流入眼中，應立刻以水或溫水沖洗並迅速去看眼科醫師，絕對不得自行使用眼藥。
- (二)、染髮時應儘量避免染髮液沾到頭部或頸部皮膚，該部位若不慎沾到染髮液，請立刻用水沖洗
- (三)、染髮劑不得使用於染眉毛、睫毛、鬍子或身體其他部位之毛髮。
- (四)、剛修臉或剃臉後，不得染髮。
- (五)、每次用後均應徹底洗手。

四、其他注意事項

- (一)、染髮後若有發腫等異常現象發生，應立刻洽詢皮膚科醫師，且不得用手觸摸該等部位。
- (二)、染髮一星期前後不得進行冷燙。
- (三)、本產品應放置於孩童伸手不及之場所儲存。
- (四)、該儲存場所應避免高溫及日光直射。

105. 7. 05

■ 出廠日期（第一劑、第二劑、護色亮澤護髮素）：如外包裝所示（西元年/月/日）

■ 保存期限：3 年

■ 保存方法：常溫儲放，避免高溫與直接日光照射，室溫保存，並置於兒童不易取得處

產地：韓國

製造廠：LG Household & Health Care Ltd.

製造廠地址：765, 2sunhwan-ro, Heungdeok-gu, Cheongju-si,
Chungcheongbuk-do, Republic of Korea

進口商：台灣樂金生活健康股份有限公司

進口商地址：台北市信義區基隆路一段 159 號 9 樓

產品諮詢專線：02-87878739

許可證字號：衛部粧輸字第 023550 號

韓國原裝進口

條 碼



엘라스틴
오일 블렌디드 폼 컬러
(웜 레드 베리) / 개입

규격: 90x55x182mm
재질: SC마닐라 350g
인쇄: 옴셋4도
코팅: 유광라미네이팅
후가공: 금박

PRINT COLOR



105. 7. 05

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 150420 디자인 시안작업(촉,후면) | 150827 주소변경 |
| 150422 문안수정 | 150909 전달-덕수 |
| 150513 문안수정 | 150914 중국허가용 문안변경 |
| 150514 사이즈수정 | 151026 후면, 측면 문안추가 |
| 150521 디자인수정 | 151027 새한 주소 수정 |
| 150526 전달-덕수(샘플용) | 151029 측면 문안 수정 |
| 150529 문안수정 | 151216 전달-덕수 |
| 150601 문안수정 | 160322 모델컷 변경 |
| 150609 문안수정 | 160324 측면 제조일자 기입 상자 사이즈 변경 |
| 150609 문안수정2 | 160324 전달-덕수 |
| 150610 문안수정 | |
| 150612 전달-덕수 | |



뜯는선

OIL BLENDED FOAM COLOR

엘라스틴 오일블렌디드 폼 컬러 | 웜 레드 베리

WARM RED BERRY



선명한 염색 컬러 지속에 도움을 주는
메도우폼씨드오일의 집중 케어로
더욱 세련된 헤어 컬러의 완성!

- ◆ 컬러를 돋보이게 하는 매끄러운 머릿결 ◆
린넨티스 알바 씨앗에서 추출한 메도우폼씨드오일로
머릿결에 자연스러운 윤기와 매끄러운 감촉 선사
- ◆ 강력한 수분 보호막으로 놓치지 않는 수분감 ◆
수분 손실을 방지하는 수분보호막을 형성해
각질층 건조와 모발표면의 수분손실 방지

젤에서 '거품'으로! 제형트렌스폼기술™ 적용
제형변화로 더욱 간편해진 거품염색

- STEP1. 오일젤(Oil Gel)**
팔 아픈 핑핑 없이 한 손으로 쓱쓱서 편하고 빠른 도포
- STEP2. 오일거품(Oil Foam)**
삼두하듯 쓱쓱 문지르면 풍부한 거품이 되어 모발에 밀착
기다릴 때도 흘러내림 없이 간편하게!

◆ 제형트렌스폼기술™이란? ◆
약제상태의 1제와 2제가 만나 젤이 되고, 모발에 도포하여 비벼주면 거품이 되는 염색기술



WARM RED BERRY

따뜻하고 생기있는 원돈 피부에
잘 어울리는 화사한 웜레드 컬러
이 제품은 노리가 없고 생기있는
원돈 피부에 어울리는 제품입니다.
퍼스널 컬러에 따라 당신에게 더욱 잘
어울리는 원돈/붉은의 컬러를 찾으세요.

컬러가이드



이 제품은 언제나 염색용 제품입니다. 모발상태에 따라
염색결과에 차이가 있을 수 있습니다. 사용 설명서를 잘
읽고 사용해 주세요.

OIL BLENDED FOAM COLOR

엘라스틴 오일블렌디드 폼 컬러 | 웜 레드 베리

WARM RED BERRY

OIL BLENDED FOAM COLOR

고영양 오일의 집중 손상 케어 컬러링 | 웜 레드 베리

WARM RED BERRY



오일처럼 진하게 삼두하듯 간편하게!

오일과 거품의 장점을 결합한
NEW! 제형트렌스폼기술™ 적용

◆ 반드시 패치테스트 후 사용하세요 ◆

Elastine Oil Blended Foam Color
Warm Red Berry

염색 전 CHECK!

- 염색하기 전 첨부된 사용설명서를 꼼꼼하게 읽고,
사용법을 꼭 지켜 염색하시기 바랍니다.
- 이 제품은 p-페닐렌디아민, 2-메틸-5-히드록시에틸아미
노피롤 성분은 함유되어 있어 알레르기 발생 가능성이
있으므로 사용상 주의사항에 따라 염색 전 피부테스트
필시 후 사용해 주세요.
- 관기가 잘 되는 곳에서 사용해 주세요.
- 속눈썹이나 눈썹에 사용하지 마세요.
- 눈에 들어갔을 경우 물로 잘 씻어내고 전문의의 진료를
받으세요.
- 염색 후 반드시 모발을 깨끗이 헹궈주세요.

주성분명 (웜 레드 베리)

- 1제: 원모재
p-페닐렌디아민, 레소르시놀,
p-아미노페놀, p-아미노-o-크레솔,
2-메틸-5-히드록시에틸아미노피롤
- 2제: 산화제 과산화수소수 (35%)

효능/효과

◆ 모발의 염도 (붉은빛) 관색

구성품

- 1제 35g
- 2제 70g
- 사용설명서
- 3제 합 및 비닐 가운
- 이어캡

용법/용량

- 1제 35g과 2제 70g의 비율로 사용 직전에 잘 섞은
후 도발색 균등히 발라 주십시오.
- 30분 후에 미지근한 물로 잘 헹군 후, 비누나 샴푸로
간단히 씻고 미지근한 따뜻한 물로 충분히 헹궈 주십시오.
- 용량을 모발의 양에 따라 적절히 증감하시면 됩니다.

- 제품명: 엘라스틴 오일블렌디드 폼 컬러 웜 레드 베리
- Product Name: Elastine Oil Blended Foam Color Warm Red Berry
- 본 제품에 중징계위원회 고시에 의거 보상 받을 수
있음이다.
- 고객상담실 090-023-7007(수신자 요금 부담)
- 연구개발 및 제조의원사 (주)엘지생활건강
충청북도 괴구시 흥덕구 2소원로 765
(회사)서로특별시 괴구구 새문안로 58
- 제조자: (주)엘지생활건강
- 인천광역시 남동구 남동서로 312, 14블럭 1호트



- 제조일자 및 제조번호 용기 별도 표기
- 사용기한: 제조일로부터 36개월
- 의약외품



仿單標籤粘貼表

| | | | |
|-------|------------------------------------|------|----------------|
| 產品名稱 | Elastine 天使光沙龍級染劑- 酒紅棕(第1劑、第2劑) | 申請廠商 | 台灣樂金生活健康股份有限公司 |
| 許可證字號 | 衛部粧輸字第 023550 號 | | |

※貼產品之標籤、仿單、包裝及實物正背面照片
※中文標示項目(如背面所列)



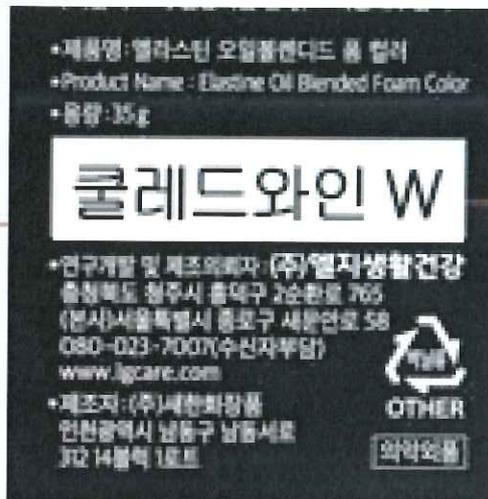
仿單標籤粘貼表

| | | | |
|-------|------------------------------------|------|----------------|
| 產品名稱 | Elastine 天使光沙龍級染劑— 酒紅棕(第1劑、第2劑) | 申請廠商 | 台灣樂金生活健康股份有限公司 |
| 許可證字號 | 衛部粧輸字第 023550 號 | | |



105. 7. 05

※貼產品之標籤、仿單、包裝及實物正背面照片
※中文標示項目(如背面所列)



仿單標籤粘貼表

| | | | |
|-------|--|------|----------------|
| 產品名稱 | Elastine 天使光沙龍級染劑— 酒紅棕(第 1 劑、第 2 劑) | 申請廠商 | 台灣樂金生活健康股份有限公司 |
| 許可證字號 | 衛部粧輸字第 023550 號 | | |



105. 7. 05

※貼產品之標籤、仿單、包裝及實物正背面照片
※中文標示項目(如背面所列)





OIL BLENDED FOAM COLOR | ES天使光沙龍級染劑

Elastine Oil Blended Foam Color | 中文說明書

105. 7. 05

使用說明書

(請先詳閱本說明書，再進行染髮)

使用注意事項

1. 有下列情況者請勿染髮

- (1) 過去因使用染髮劑時皮膚有異常反應(發腫、發炎等)，或在染髮後有斑疹、紅腫、發癢，或有噁心嘔吐等體內不適的經驗。
- (2) 皮膚測試結果有異常狀況。
- (3) 在頭部、臉部、頸部有發腫、受傷、皮膚疾病者。
- (4) 婦女每個月生理期、懷孕中或可能懷孕者。
- (5) 處於生產後、生病、病後恢復期者，或其他身體異常者。
- (6) 具有特殊體質者、腎臟疾病、或曾患有血液疾病之患者，使用前應先向專科醫生洽詢。
- (7) 持續身體不適者(持續微熱、倦怠感、心悸、呼吸困難的症狀，或流鼻血等，經常性出血，經期中或處於難以止血狀態者)。

2. 染髮前注意事項

- (1) 請務必於每次染髮前2天(48小時)依右側指示做皮膚測試。皮膚測試是為了瞭解您是否會對染髮劑起過敏反應，即使過去從未發生過敏經驗，也可能因體質的改變而發生過敏等副作用，因此每次請務必進行測試。
- (2) 此為用於頭髮之產品，請勿使用於頭髮以外之地方。
- (3) 請勿染眉毛、睫毛，以避免藥劑流入眼睛中。
- (4) 剛卸除臉上汗毛時請勿使用本產品，因皮膚上可能有細微傷口，容易受到刺激。
- (5) 染髮前後1週請勿燙髮，以免使頭髮損傷或退色情況發生。

3. 染髮中注意事項

- (1) 染色或洗髮期間請盡量避免染髮液進入眼睛。若不慎誤入眼睛，可能會引起嚴重的疼痛或造成眼睛受傷(角膜發炎)。誤入眼睛時，千萬不可用手搓揉，請馬上使用水或溫水沖洗15分鐘以上，並立刻就醫診治。請勿任意使用眼藥。
- (2) 染髮中斑疹、紅腫、浮腫、發癢，強烈刺激感等的皮膚異常，或感覺噁心、嘔吐等異常狀況，請立即停止染髮，並徹底清洗染髮液。若不立即處理可能會造成狀況更加惡化。
- (3) 請盡量避免染髮液沾染在臉部、脖子上。沾染到染髮液時，請立即用乳液擦拭及用清水清洗，若不盡快處理，可能難以清除。為防止手指、指甲受到污染，請戴手套進行染髮。
- (4) 請於通風良好處進行染髮。
- (5) 請勿在染髮中洗澡或在染髮時沾濕頭髮，以避免染髮液可能透過汗水和空氣進入眼睛。

4. 染髮後注意事項

- (1) 頭部、臉部、頸部等有斑疹、紅腫、發癢、水泡等皮膚異常反應發生時，請勿用手抓或搓揉發炎部位，請立刻就診，請勿任意塗抹藥品。
- (2) 染髮後感覺噁心等身體不適者，請洽詢醫生。

5. 其他注意事項

- (1) 有下列情形請注意衣服、帽子、枕頭套等，可能會沾染到顏色。
 - ▶ 頭髮濕時(因運動、游泳等而大量流汗時，梳子濕時，洗頭髮後等)。
 - ▶ 大量使用生髮水、造型品、護髮類等的頭髮用品。
- (2) 染髮液沾染到衣服、地板、毯子、牆壁等會無法清除，請注意使用。
- (3) 混合的染髮液請勿保存在密封的容器內，以避免從混合的液體產生的氣體壓力，可能有容器破損的危險，故去棄容器時務必將蓋子打開再丟掉。
- (4) 混合液的殘液已無染髮效果，請務必丟棄。

6. 保管注意事項

- (1) 請放置於嬰幼兒不易拿取處，以避免誤食而造成危險。
- (2) 請避免高溫或光線直射，保存於陰涼處。
- (3) 剩餘的未混合使用的液體請避免光線直射，避免與空氣接觸，並存放在陰涼處。

產品內容物



皮膚測試方法

1. 每次染髮前2天(48小時)需做皮膚測試



1. 準備測試用的混合液

- (1) 打開第2劑，倒入少量液體至容器中。
- (2) 打開第1劑將少量液體倒入容器中，將第1劑與第2劑以1比2的比例混合。

2. 塗抹混合液

- (1) 將手臂內側或耳朵後面清洗乾淨並擦乾。
- (2) 取測試液數滴，塗抹於清洗之皮膚，其大小如十元硬幣，使其自然乾燥。

3. 靜置48小時

- (1) 針對塗抹部位進行2次觀察，第一次是塗抹後30分鐘，第二次是塗抹後48小時。
- (2) 若在48小時前塗抹部位有斑疹、發癢、水泡、刺激等皮膚異常狀況時，請勿用手觸碰，並立即清洗停止染髮。

4. 沒有異常情況，方可進行染髮

48小時以內發現上述的異常情況，無法進行染髮

- ▶ 對染髮產品有過敏反應經驗。
- ▶ 目前有頭皮敏感、發癢、有傷口的情況。

用法·用量

- 使用前將第一劑(35g)倒入第二劑(70g)混合，擠壓出染劑後，均勻塗抹於頭髮上。
- 靜置約25~30分後以溫水沖淨，再使用洗髮精充分清洗頭髮，洗髮後，取適量護髮素於手心，搓揉於髮尾及髮絲，輕輕按摩後靜置10-15分鐘後，再以溫水沖淨即可。
- 依照變量調整適當用量使用。

顧客諮詢專線

☎ 02-8787-8739

(付費電話)

對染髮方式有疑問者請洽詢顧客諮詢專線
本產品有保產品責任險，請安心使用
請勿以本產品為嬰幼兒染髮

注意事項

* 請仔細閱讀虛線標註的指示



- (1) 本產品不適用於補染或曾將頭髮漂染或頭髮有嚴重受損者，染後髮色可能與示意圖有差異。
- (2) 一盒份量適合中長髮(肩膀至腋下之間長度)，如果您的髮量較多或是頭髮較長，建議您可使用2盒。
- (3) 請務必使用於乾髮上。
- (4) 請拿下眼鏡、隱形眼鏡、飾品類再進行染髮。
- (5) 本產品置於太冷或溫度太高的地方，可能會讓頭髮受損、頭皮刺激或造成混合液不易混合的狀況。
- (6) 染髮中禁止於傷口上使用紅藥水(Mercurochrome)、碘、雙氧水(過氧化氫系)的消毒藥水。
- (7) 請斟酌頭髮受損的問題，最少經過2週以上再進行染髮。

1. 準備染髮

1 混合第1劑+第2劑

逆時針方向轉開第2劑混合容器，倒入第1劑並蓋緊



2 慢慢搖晃

請抓住容器上方，下方像繞圈般，慢慢搖晃



混合時的注意事項

- 開關容器時，請小心不要將內容物灑出。
- 請勿大力搖晃容器或上下搖晃，若容器內產生過多泡沫，可能會不易擠出。
- 混合後請勿放置太久，請馬上使用。
- 混合液的顏色可能與染髮後的顏色有差異。

2. 染髮 開始染髮！均勻塗抹染劑靜待30分鐘！

[建議塗抹順序]脖子後 → 前側(耳朵旁、額頭) → 兩側 → 頭頂

1 均勻灑上混合的染劑

手拿混合液容器，仔細塗抹於頭髮上。



2 充份塗抹染劑於頭髮上。



3 等待30分鐘



不同髮質特性的注意事項

- 燙髮建議經過2週以上再進行染髮為佳，請比一般的等待時間少5~10分鐘！
- 粗硬的頭髮請比一般的等待時間多5~10分鐘！
- 細又受損的髮質請比一般的等待時間稍微縮短！
- 第2次染髮時先塗抹新生的髮根等待20分鐘！之後再塗抹其他部位，再等待10分鐘！

3. 保護頭髮

透過白芒花籽精質油來保護頭髮不揪結！

1 用洗髮精清洗頭髮

- 首先使用溫水充分沖洗染髮的染劑。
- 使用洗髮精充分按摩，之後繼續沖洗直到水變清澈，泡沫完全洗去為止。

2 用“護色亮澤護髮素”完美結束！

- 洗髮後，擦去多餘水份後，請將內附的護髮素均勻塗抹在頭髮上，並按摩頭髮。
- 依照頭髮的受損程度，放3~5分鐘再沖洗。
- 填補頭髮受損毛鱗片，給予髮絲充份的營養，有效護理染色後的頭髮。



中文標籤

白染黑專用

專業沙龍級染髮 再升級 在家就可輕鬆護髮染

添加白芒花籽油精華，染後髮色光澤持久，不乾澀，無刺鼻味

105. 7. 05

Elastine 天使光沙龍級染劑—酒紅棕 (第 1 劑、第 2 劑)

Elastine Oil Blended Foam Color Cool Red Wine

A212205



■ 產品特色

1. 沙龍時尚髮色，在家輕鬆染

LG 生活健康獨特精萃油轉換技術，不僅可營造出沙龍級時尚髮色，還能利用精粹油的成份，同時提升頭髮潤澤感，滿足染後色澤與髮質。掌握韓國流行時尚髮色，呈現完美亮澤髮質。

2. 白芒花籽精萃油，讓頭髮健康有光澤

添加白芒花籽精萃油及天然保濕因子，有效增加髮色飽滿度，染後髮質健康，髮色光澤持久，豐潤柔順易梳理，不乾澀。

3. LG 生活健康獨特精萃油染髮轉換技術

由‘精萃油凝膠’轉變為‘微量泡沫’，運用獨特的精萃油轉換 (Transform™) 技術，透過劑型的變化，讓染髮更加簡便，髮色更均勻，更好過色

4. 男女均適合，方便使用，易上色，不滴落

不滴落凝膠精華質地，男女均適用的髮色，輕鬆一劑加二劑，就可以輕鬆染髮，使用方便，不滴落沾染，更無刺鼻味！

■ 用途：染髮

(染髮前，請仔細閱讀內附使用說明書，並依照正確使用方法。)

●本產品內含 p-phenylenediamine、2-Methyl-5-Hydroxyethylaminophenol，可能會引起過敏現象，請依照注意事項進行肌膚測試後使用。

●請於通風佳的空間使用。

●請勿使用於眉毛或睫毛上。

●若不慎碰觸眼睛，請以大量清水沖淨，並洽詢醫師。

●染髮後務必充分洗淨頭髮。

騎縫章 (粧) 食品藥物管理

■ 英文成分:

第一劑：染髮劑

主成分: w/w(%)

| | |
|--------------------------------------|--------|
| ● p-Aminophenol | 0.400% |
| ● 4-Amino-2-Hydroxytoluene | 0.900% |
| ● Resorcinol | 0.500% |
| ● p-Phenylenediamine | 0.600% |
| ● 2-Methyl-5-Hydroxyethylaminophenol | 0.600% |



其它成份:

Water、Ethanolamine、PEG-40 Hydrogenated Castor Oil、Sodium Lauryl Sulfate、Sodium Laureth Sulfate、Fragrance、Cysteine HCl、Cellulose Gum、Acrylates/C10-30 Alkyl Acrylate Crosspolymer、Sodium Sulfite、PPG-3 Myristyl Ether、Tetrasodium EDTA、Erythorbic Acid、Polyquaternium-7

第二劑：氧化劑

主成分: w/w(%)

| | |
|---------------------|--------|
| ● Hydrogen Peroxide | 5.950% |
|---------------------|--------|

其它成份:

Water、Cocamidopropyl Betaine、Lauramine Oxide、Phosphoric Acid、Acrylates/Steareth-20 Methacrylate Copolymer、PEG-150/Decyl Alcohol/SMDI Copolymer、Sodium Phosphate、Etidronic Acid、PEG-2 Dimeadowfoamamidoethylmonium Methosulfate

護色亮澤護髮素全成分：

Water、Cetearyl Alcohol、Dimethicone、Behentrimonium Chloride、Cyclopent Asiloxane、Isopropyl Alcohol、Macadamia Terinfolia Seed Oil、Dipentaerythryl Hexahydroxystearate/Hexastearate/Hexarosinate、Polysorbate 20、Benzyl Alcohol、Methylchloroisothiazolinone、Methylisothiazolinone、Glyceryl Stearate、PEG-100 Stearate、Disodium EDTA、PPG-3 Caprylyl Ether、Fragrance、Limnanthes Alba (Meadowfoam) Seed Oil、Laureth-4、Laureth-23、PEG-55 Stearate、Magnesium Chloride、Magnesium Nitrate、Citric Acid

■ 用法/容量：

• 使用前將第一劑(35g)倒入第二劑(70g)混合，擠壓出染劑後，均勻塗抹於頭髮上，用指腹將染劑搓勻於頭髮(順序:脖子後→前側(耳朵旁、額頭)→兩側→頭頂)、髮根到髮尾直至覆蓋所有頭髮為止。(尤其是髮際/鬢角處，請用指腹塗上染劑)

• 靜置約 30 分後以溫水洗淨，再使用洗髮精充分清洗頭髮，洗髮後，取適量護髮素

於手心，搓揉於髮尾及髮絲，輕輕按摩後靜置 3-5 分鐘後，再以溫水沖淨即可。

- 依照髮量調整適當用量使用。

■ 適用對象：

男女均可

105. 7. 05

■ 內容物包含：

- 第 1 劑 (35g) x 1
- 使用說明書 1 份
- 第 2 劑 (70g) x 1
- 手套*1 雙+塑膠袍 *1+耳套*1 雙
- 護色亮澤護髮素*1 包 OIL Treatment 8ml

用途：修護髮絲

使用方式：按照一般護髮程序使用於頭髮中後段。(需沖水)



■ 染髮劑注意事項：

一、染髮者應遵照下列注意事項以策安全

- (一)、除非必要，應儘量避免染髮。
- (二)、染髮後請使用大量水沖洗頭皮。
- (三)、染髮時應戴手套。
- (四)、使用前請詳閱盒內說明書。
- (五)、絕對不可以同時混合使用不同廠牌之染髮劑，因為這麼做可能會造成無法預知之傷害。

二、使用前之注意事項:

(一)、染髮前必需先作皮膚測試--

- 1.將手腕內側或耳朵後面用肥皂清洗後，以脫脂棉輕拭。
- 2.然後根據染髮劑之使用方法，混合測試液數滴。
- 3.取測試液數滴，塗抹於清洗之皮膚，其大小如十元硬幣，使其自然乾燥，在 48 小時內不得觸摸。
- 4.皮膚測試之 48 小時內如有皮膚搔癢、紅腫或異常刺激等現象發生，應立刻用水清洗，且不得進行染髮，在 48 小時後，確定測試部位之皮膚無任何異常現象發生，方可開始進行染髮。

(二)、有下列情況者不得染髮--

- 1.皮膚測試後，發紅起水泡。
- 2.頭部、頸部、臉部有發腫，受傷或皮膚疾病。
- 3.可能懷孕或確知已懷孕婦女。
- 4.婦女每月生理期、產後、病中或病後恢復期等特殊情況。

(三)、具有特異體質、腎臟疾病或曾患有血液病之患者，使用前應先向專科醫師洽詢。

三、染髮時操作上之注意事項:

- (一)、洗髮時應避免藥液或洗髮液流入眼睛，萬一不小心流入眼中，應立刻以水或溫水沖洗並迅速去看眼科醫師，絕對不得自行使用眼藥。
- (二)、染髮時應儘量避免染髮液沾到頭部或頸部皮膚，該部位若不慎沾到染髮液，請立刻用水沖洗
- (三)、染髮劑不得使用於染眉毛、睫毛、鬍子或身體其他部位之毛髮。
- (四)、剛修臉或剃臉後，不得染髮。
- (五)、每次用後均應徹底洗手。

四、其他注意事項

- (一)、染髮後若有發腫等異常現象發生，應立刻洽詢皮膚科醫師，且不得用手觸摸該等部位。
- (二)、染髮一星期前後不得進行冷燙。
- (三)、本產品應放置於孩童伸手不及之場所儲存。
- (四)、該儲存場所應避免高溫及日光直射。

105. 7. 05

■ 出廠日期（第一劑、第二劑、護色亮澤護髮素）：如外包裝所示（西元年/月/日）

■ 保存期限：3 年

■ 保存方法：常溫儲放，避免高溫與直接日光照射，室溫保存，並置於兒童不易取得處

產地：韓國

製造廠：LG Household & Health Care Ltd.

製造廠地址：765, 2sunhwan-ro, Heungdeok-gu, Cheongju-si,
Chungcheongbuk-do, Republic of Korea

進口商：台灣樂金生活健康股份有限公司

進口商地址：台北市信義區基隆路一段 159 號 9 樓

產品諮詢專線：02-87878739

許可證字號：衛部粧輸字第 023550 號

韓國原裝進口



條 碼



